

**MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE CITY COUNCIL HELD ON  
MONDAY, MAY 8, 2023 AT 5801 CAVENDISH BOULEVARD,  
CÔTE SAINT-LUC, AT 8:00 P.M.**

---

**PRESENT:**

Mayor Mitchell Brownstein, B. Comm., B.C.L., LL.B.  
Councillor Lior Azerad  
Councillor Dida Berku, B.C.L., presiding  
Councillor Mike Cohen, B.A.  
Councillor Steven Erdelyi, B.Sc., B.Ed.  
Councillor Mitch Kujavsky, B. Comm.  
Councillor Oren Sebag, B.Sc. RN MBA  
Councillor Andee Shuster

**ALSO PRESENT:**

M<sup>e</sup> Jonathan Shecter, City Manager  
M<sup>e</sup> Pascalie Tanguay, Director of Legal Services and City Clerk  
Ms. Florine Agbognihoue, Assistant City Clerk, acted as Secretary of  
the meeting

**WELCOMING REMARKS BY THE MAYOR**

---

Prior to tonight's meeting, Mayor Brownstein, made an announcement on Something Rotten Musical performance by the Côte Saint-Luc dramatic society and Jane's Walk event; pictures of the event were presented.

**PRESENTATION: SPOTLIGHT ON LOCAL MERCHANTS, BIJU STEPHANE ZNATY**

---

Councillor Cohen introduced Mr. Biju Stephane Znaty and Mrs. Samara Namara and Mrs. Mary from Biju, a renown jeweller in Côte Saint-Luc.  
A commemorative photo was then taken with Council and Mr. Biju Stephane Znaty.

**DONATION TO THE CÔTE SAINT-LUC PUBLIC LIBRARY FOR A NEW SCIENCE FICTION AND FANTASY SECTION**

---

Councillor Cohen introduced and thanked the Fagen family who donated to the City's library in memory of their father, Mr. Gary Fagen, for which a video was screened.

**QUESTION PERIOD**

---

The question period started at 8:20 p.m. and finished at 8:52 p.m. Eight (8) people asked to speak, and they were heard.

1) Norman Sabin

The resident inquired about traffic flow on Cavendish Boulevard between Merton and Fleet and suggested an 80 seconds cycle time instead of a 95 seconds to which Mayor Brownstein insured a follow up with the Engineering Department. Councillor Berku thanked Mr. Sabin for his time and his input on this matter.

2) Brahm Shuster

The resident inquired about who he should contact regarding his dissatisfaction of the customer service of an employee to which Mayor Brownstein and the City Manager responded that he should contact the Legal Services of the City.

3) Lynda Fried

The resident inquired about the conditions of the road and requested a list of road repair and the resident complained about traffic flow to which Councillor Erdelyi responded that the City is reconstructing about 1,800 square meters (1.5 kilometers) of sidewalk and 12,682 square meters (1.4 kilometers) of roads in 2023. He listed the streets that are to be repaved this year (2023), which are Fleet Road, Cavendish Boulevard., Sir Winston Churchill, Hartwell, Parkhaven and Merton.

4) Mark Needelman

The resident inquired on how water meters could be installed to determine the water consumption of each dwelling in a building where water is shared to which Mayor Brownstein responded that on the issue of water meters, the Quebec government requires all cities, to collect data on how much water is used in homes. The City's engineers will use this data to estimate the potable water consumption and how much water is lost. This spring and summer, water meters will be installed by some buildings and some houses and in the case of buildings, the owners will make some modifications to the plumbing and then eventually install the water meter wherever is the main water entry for the building. The building administration will then contact tenants to announce times when the water will be shut off and since there will be only one water meter in the building, there is no way to know how much water any individual apartment units consumes. Councillor Erdelyi added that the residents are charged on water bases on the value of their property.

The resident also inquired about the repaving of the roads in the City, to which Mayor Brownstein responded that this topic was answered in the previous question. He also added that the potholes in the City will all be filled.

5) Edna Janco

The resident inquired about the many requests for picnic tables for the Rembrandt Park to which Mayor Brownstein responded that last year twelve (12) benches were installed and that as for this year's budget, there isn't enough room for another one. He added that the council will take into consideration her request next year.

6) Jo Ann Goldwater

The resident inquired about the closing of the eastbound lane on Côte Saint-Luc Road between Smart and Westluke and requested that safety measures are taken to avoid confusion where drivers are driving in the wrong way, to which Councillor Erdelyi responded the City will look into getting this work resolve as quickly as possible.

7) Patrick Lortie

The resident inquired about the opening of Kirwan Park to which Councillor Kujavsky responded that the park could be opened in couple weeks (May 2023, weather dependant).

8) David

The resident inquired about the streetlight that never got back to normal since April 5<sup>th</sup> ice storm, to which Councillor Erdelyi responded that issue is related to

Hydro-Quebec and informed that the City has been contacting Hydro-Quebec to fix the light and that he will follow up with Public Works Department.

230501

**ADOPTION OF THE AGENDA FOR THE MEETING OF MAY 8, 2023**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR MIKE COHEN  
SECONDED BY COUNCILLOR LIOR AZERAD

AND RESOLVED:

“THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby adopts the agenda for the meeting of May 8, 2023, as submitted.”  
CARRIED UNANIMOUSLY

230502

**CONFIRMATION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF COUNCIL  
DATED APRIL 18, 2023, AT 8:00 P.M.**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR MIKE COHEN  
SECONDED BY COUNCILLOR ANDEE SHUSTER

AND RESOLVED:

“THAT the Minutes of the Regular Meeting of Council dated April 18, 2022, at 8:00 p.m. be and are hereby approved as submitted.”  
CARRIED UNANIMOUSLY

230503

**MONTHLY DEPARTMENTAL REPORTS AND COUNCIL REPORTING FOR  
APRIL 2023**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR ANDEE SHUSTER  
SECONDED BY COUNCILLOR LIOR AZERAD

AND RESOLVED:

“THAT the monthly departmental reports submitted for April 2023 be and are hereby approved as submitted.”  
CARRIED UNANIMOUSLY

MAYOR BROWNSTEIN LEFT AND REENTERED THE MEETING

COUNCILLOR SEBAG LEFT THE MEETING

230504

**TABLING OF THE FINANCIAL REPORT AND INDEPENDENT AUDITOR'S  
REPORT FOR 2022**

---

The City Manager, at tonight's meeting, confirmed that the City Treasurer tabled the financial report and the external auditor's report for 2022.

230505

**AUTHORIZATION TO PUBLISH THE MAYOR'S REPORT ON THE FINANCIAL  
STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2022 OF THE CITY OF  
CÔTE SAINT-LUC**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI  
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED:

"THAT in accordance with the law, the Côte Saint-Luc City Council hereby authorizes and orders the publication of the text of the Mayor's report on the financial statements for the year-ending December 31, 2022, of the City of Côte Saint-Luc, to be distributed to each civic address in the municipality."

CARRIED UNANIMOUSLY

230506

**TABLING THE AUDIT COMMITTEE ANNUAL REPORT FOR THE 2022 FISCAL  
YEAR**

---

The City Manager tabled, at tonight's meeting, the Audit Committee annual report for the 2022 fiscal year.

COUNCILLOR COHEN LEFT THE MEETING

230507

**RESOLUTION TO APPROVE THE DISBURSEMENTS FOR THE PERIOD OF  
APRIL 1, 2023 TO APRIL 30, 2023**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI  
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED:

"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the list of disbursements for the period of April 1, 2023 to April 30, 2023 for a total amount of \$4,773,653.97 in Canadian Funds;

THAT Treasurer's certificate No. 23-0078 dated May 1, 2023, has been issued by the City Treasurer attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

COUNCILLOR COHEN REENTERED THE MEETING

230508

**NOTICE OF MOTION – BY-LAW 2554-4 TO BE ENTITLED: “BY-LAW 2554-4 AMENDING BY-LAW 2554 INSTITUTING A WATER FILTER REBATE PROGRAMME IN ORDER TO AMEND ANNEX A TO INCLUDE A \$50 REBATE FOR THE RENTAL OF AN UNDER-SINK REVERSE OSMOSIS SYSTEM”**

---

Councillor Erdelyi gave Notice of Motion that By-Law 2554-4 to be entitled: “By-Law 2554-4 amending By-Law 2554 instituting a water filter rebate programme in order to amend Annex A to include a \$50 rebate for the rental of an under-sink Reverse Osmosis system” will be presented at a later meeting for adoption.

Councillor Erdelyi mentioned the object and scope of By-Law 2554-4 to be entitled: “By-Law 2554-4 amending By-Law 2554 instituting a water filter rebate programme in order to amend Annex A to include a \$50 rebate for the rental of an under-sink reverse Osmosis system”.

230509

**TABLING OF DRAFT BY-LAW 2554-4 ENTITLED: “BY-LAW 2554-4 AMENDING BY-LAW 2554 INSTITUTING A WATER FILTER REBATE PROGRAMME IN ORDER TO AMEND ANNEX A TO INCLUDE A \$50 REBATE FOR THE RENTAL OF AN UNDER-SINK REVERSE OSMOSIS SYSTEM”**

---

Councillor Erdelyi tabled draft By-Law 2554-4 amending By-Law 2554 entitled: “By-Law 2554-4 amending By-Law 2554 instituting a water filter rebate programme in order to amend Annex A to include a \$50 rebate for the rental of an under-sink reverse Osmosis system”.

230510

**HUMAN RESOURCES – PARKS AND RECREATION – HIRING OF WHITE COLLAR AUXILIARY EMPLOYEES**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR ANDEE SHUSTER  
SECONDED BY COUNCILLOR MITCH KUJAVSKY

AND RESOLVED:

“THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the hiring of the White collar auxiliary employees whose names are listed on the document titled “Auxiliary Employees – White Collars – Hiring”, hereto as Annex B, dated April 28, 2023 and that said employees’ terms of employment will be as per the conditions of the collective agreement;

THAT Treasurer’s certificate No. 23-0074, dated April 28, 2023, has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses.”

CARRIED UNANIMOUSLY

230511

**HUMAN RESOURCES – FINANCE DEPARTMENT – HIRING OF A DIRECTOR OF FINANCE AND TREASURER**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI  
SECONDED BY COUNCILLOR LIOR AZERAD

AND RESOLVED:

“THAT the Côte Saint-Luc City Council ratifies the hiring of Andry Rafolisy as of May 8, 2023. His term as Director of Finance and Treasurer, will be effective as of July 3, 2023;

THAT Treasurer’s certificate No. 23-0076, dated May 1, 2023, has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses.”

CARRIED UNANIMOUSLY

COUNCILLOR AZERAD LEFT THE MEETING

230512

**HUMAN RESOURCES – PUBLIC WORKS DEPARTMENT – TERMINATION OF EMPLOYMENT OF BLUE COLLAR EMPLOYEE – FULL-TIME PERMANENT POSITION**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU  
SECONDED BY COUNCILLOR ANDEE SHUSTER

AND RESOLVED:

“THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the termination of employment of Blue Collar employee number 2351, effective April 21, 2023.”

CARRIED UNANIMOUSLY

230513

**HUMAN RESOURCES – PARKS AND RECREATION – TERMINATION OF EMPLOYMENT OF WHITE COLLAR EMPLOYEE – PERMANENT FULL-TIME POSITION**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR ANDEE SHUSTER  
SECONDED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI

AND RESOLVED:

“THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the termination of employment of White Collar employee number 3629, effective April 19, 2023.”

CARRIED UNANIMOUSLY

230514

**APPROVAL OF PROGRAM ENTITLED: “PROGRAMME DE LA TAXE SUR L’ESSENCE ET DE LA CONTRIBUTION DU QUÉBEC 2019 À 2023”**

---

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc (“City”) has acquainted itself with the document entitled “*Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du programme de la taxe sur l’essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2019 à 2023*” (“Guide”);

WHEREAS the City must respect all the modalities contemplated within the Guide in order which applies to it to receive the government contribution that was confirmed

in a letter from the *Ministère des Affaires Municipales et de l'Habitation* ("MAMH");

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI  
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED:

"THAT the City commits to respect the modalities of the Guide which applies to it;

THAT the City commits to be solely responsible and to discharge Canada and Québec, as well as their Ministers, senior officials, employees and representatives of all responsibilities concerning claims, requirements, losses, damages and costs of all kinds having as a foundation a wound inflicted on a person, the death of the latter, damages caused to material possessions or the loss thereof attributable to a deliberate or negligent act ensuing directly or indirectly from the investment financed from the grant obtained within the framework of the TECQ 2019-2023 program;

THAT the City approves the contents and authorizes the forwarding to the MAMH of the work schedule No. 2 hereto attached and of all other documents required by the MAMH in order to receive the government contribution which was confirmed in a letter from the MAMH;

THAT the City commits to a minimum threshold of fixed assets in municipal infrastructures set at \$75.00 per inhabitant, per year, for a total of \$375.00 per inhabitant for the entire five-year period of the program;

THAT the City commits to inform the MAMH of any modification made to the work schedule approved herein by this said resolution;

THAT the City confirms by the present resolution that the *Programmation des travaux No.2*, hereto as annex C, reflecting the true costs regarding estimates of expenditures of admissible projects to December 31, 2023;

THAT the City's General Counsel or the City Treasurer are both authorized to sign any documents giving effect to said resolution."

CARRIED UNANIMOUSLY

230515

**NOTICE OF MOTION – BY-LAW 2615 TO BE ENTITLED: "BY-LAW 2615 CREATING THE FEE SCHEDULE FOR CULTURE, SPORTS AND LEISURE ACTIVITIES FOR THE FALL OF 2023 AND WINTER OF 2024"**

---

Councillor Shuster gave Notice of Motion that By-Law 2615 to be entitled: "By-Law 2615 creating the fee schedule for culture, sports and leisure activities for the fall of 2023 and winter of 2024" will be presented at a later meeting for adoption.

Councillor Shuster mentioned the object and the scope of the By-Law 2615 to be entitled: "By-Law 2615 creating the fee schedule for culture, sports and leisure activities for the fall of 2023 and winter of 2024".

230516

**TABLING OF DRAFT BY-LAW 2615 ENTITLED: “BY-LAW 2615 CREATING THE FEE SCHEDULE FOR CULTURE, SPORTS AND LEISURE ACTIVITES FOR THE FALL OF 2023 AND WINTER OF 2024”**

---

Councillor Shuster tabled draft By-Law 2615 entitled: “By-Law 2615 creating the fee schedule for culture, sports and leisure activities for the fall of 2023 and winter of 2024”.

230517

**PUBLIC WORKS – AUTHORIZING THE SIGNATURE OF A FINANCIAL CONTRIBUTION AGREEMENT WITH THE COMITÉ ÉCOLOGIQUE DU GRAND MONTREAL (“CEGM”) FOR THE ECOLOGICAL MANAGEMENT OF THREE PARKS FOR 5 YEARS (K-29-23)**

---

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc (“City”) wishes to protect and enhance the Ashkelon, Nathan Shuster and Pierre Elliott Trudeau Park woodlands (“Project”);

WHEREAS CEGM works in the field of conservation and enhancement of natural environments;

WHEREAS CEGM has the status of a non-profit organization and, consequently, in accordance with Section 573.3, paragraph 2.1 of the *Cities and Towns Act*, an agreement with the City is exempt from the tendering process;

WHEREAS CEGM has submitted the Project to Environment and Climate Change Canada (ECCC) Environmental Damages Fund program and said Project has been selected;

WHEREAS, as a result, a maximum contribution of \$360,000.00 distributed over the period 2023-2027 has been granted by Environment and Climate Change Canada (ECCC) to CEGM for the realization of the Project;

WHEREAS CEGM is also requesting the financial participation of the City for the realization of the Project;

WHEREAS the City wishes to encourage CEGM to carry out its Project by providing financial assistance;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU  
SECONDED BY COUNCILLOR ANDEE SHUSTER

AND RESOLVED:

“THAT the Côte Saint-Luc City Council, following the grant of \$360,000.00 awarded by Environment and Climate Change Canada to CEGM for the realization of the Project, authorizes the signature of a financial contribution agreement between the City and CEGM;

THAT the City will contribute to the Project for a period of five (5) years with a maximum amount of \$75,000 per year, indexed by 2% annually, for a total of \$384,120.60, plus applicable taxes;

THAT the City is not to be bound to this maximum contribution for five (5) years, as it may be re-evaluated according to the progress of the Project;



THAT the Treasurer's Certificate No. 23-0077 dated May 1, 2023 has been issued by the City Treasurer to attest to the availability of funds to cover the above-described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

230518

**PUBLIC WORKS – AWARDING A CONTRACT FOR THE CUTTING OF GRASS ON VACANT LOTS (K-39-23-25)**

---

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc ("City") wishes to award a contract for the cutting of grass on City vacant lots for the 2023 season, with the 2024 and 2025 seasons optional;

WHEREAS the City requested quotes from four (4) companies who provide this type of service and received three (3) quotes;

WHEREAS the lowest quote was received from Regis Begin;

WHEREAS as per Article 12.1 of the City's By-Law 2497 entitled: "By-Law Concerning Contract Management", the City is permitted to award a contract by mutual agreement for an amount between \$25,000 and the threshold for public tenders, if it is in the best interest of the City (criteria (d));

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI  
SECONDED BY COUNCILLOR ANDEE SHUSTER

AND RESOLVED:

"THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby awards a contract to Regis Begin for the cutting of grass on City vacant lots for the 2023 season for a total amount of \$29,400.00, plus applicable taxes;

THAT the City reserves its rights in regard to the optional seasons 2024 and 2025;

THAT Treasurer's Certificate No. 23-0075 dated May 1, 2023, has been issued the by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."

CARRIED BY THE MAJORITY OF THE VOTES WITH COUNCILLOR KUJAVSKY  
DISSENTING

230519

**URBAN DEVELOPMENT – AWARDING OF A CONTRACT FOR THE RENOVATION OF A SPLASH PAD AT SCHWARTZ PARK (K-40-23)**

---

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc ("City") wishes to award a contract for the renovation of a splash pad at Schwartz Park;

WHEREAS the City asked for quotes from suppliers that offer this type of services and received two (2) quotes;

WHEREAS Limage et Fils Terrassement sent the lowest conforming quote;

WHEREAS as per Article 12.1 of the City's By-Law 2497 entitled: "By-Law Concerning Contract Management", the City is permitted to award a contract by mutual agreement for an amount between \$25,000 and the threshold for public tenders, if it is in the best interest of the City (criteria (d));

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI  
SECONDED BY COUNCILLOR ANDEE SHUSTER

AND RESOLVED:

“THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby awards a contract for the renovation of a splash pad at Schwartz park to Limage et Fils Terrassement for an amount not to exceed \$44,625.00, plus applicable taxes;

THAT the above-described expenses shall be financed in whole from the City’s Cumulative Surplus;

THAT Treasurer’s Certificate No. 23-0070 dated April 19, 2023, has been issued the by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses.”

CARRIED UNANIMOUSLY

230520

**URBAN DEVELOPMENT – AWARDING OF A CONTRACT FOR THE  
RENOVATION OF A SPLASH PAD AT FYON PARK (K-41-23)**

---

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc (“City”) wishes to award a contract for the renovation of a splash pad at Fyon park;

WHEREAS the City asked for quotes from suppliers that offer this type of services and received two (2) quotes;

WHEREAS Limage et Fils Terrassement sent the lowest conforming quote;

WHEREAS as per Article 12.1 of the City’s By-Law 2497 entitled: “By-Law Concerning Contract Management”, the City is permitted to award a contract by mutual agreement for an amount between \$25,000 and the threshold for public tenders, if it is in the best interest of the City (criteria (d));

It was

MOVED BY COUNCILLOR ANDEE SHUSTER  
SECONDED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI

AND RESOLVED:

“THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby awards a contract for the renovation of a splash pad at Fyon park to Limage et Fils Terrassement for an amount not to exceed \$47,775.00, plus applicable taxes;

THAT the above-described expenses shall be financed in whole from the City’s Cumulative Surplus;

THAT Treasurer’s Certificate No. 23-0071 dated April 19, 2023, has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses.”

CARRIED UNANIMOUSLY

230521

**URBAN DEVELOPMENT – AWARDING OF A CONTRACT FOR THE  
INSTALLATION OF 380 WATER METERS (C-17-23C)**

---

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc (“City”) made a public call for tenders for the installation of 380 water meters under tender No. C-17-23C and received two (2) bids;

WHEREAS Groupe H&L was the lowest conforming bidder;

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI  
SECONDED BY COUNCILLOR MIKE COHEN

AND RESOLVED:

“THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby awards a contract to Groupe H&L for the installation of 380 water meters in accordance with the terms of Tender No. C-17- 23C for a total amount of \$477,675.30, plus applicable taxes;

THAT the above-described expenses shall be financed from the loan By-Law 2583 entitled: “By-Law 2583 authorizing a loan of \$882,000, including professional fees, for the purchase and installation of residential water meters at various locations, in the territory of the City of Côte Saint-Luc” previously approved by MAMH;

THAT Treasurer’s Certificate No. 23-0073 dated April 28, 2023, has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses;

THAT the Director of Urban Development is hereby appointed to proceed with the evaluation of Groupe H&L’s performance within this tendered contract.”  
CARRIED UNANIMOUSLY

230522

**RESOLUTION TO ADOPT THE SECOND DRAFT ZONING BY-LAW NO.  
2217- LLL-P2 TO BE ENTITLED: “BY-LAW TO AMEND THE ZONING BY- LAW  
NO. 2217 OF THE CITY OF CÔTE SAINT-LUC IN ORDER TO REDUCE THE  
ACTUAL LIMITS OF ZONE RU\*-62, TO REPEAL ZONE RM-60, TO CREATE THE  
NEW ZONE HM-7, TO REPLACE THE TABLE OF USES AND NORMS OF ZONE  
RU\*-62 AND TO MODIFY THE DEFINITION OF “MIXED DWELLING”**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR MITCH KIJAVSKY  
SECONDED BY COUNCILLOR MIKE COHEN

AND RESOLVED:

“THAT the item is deferred to a subsequent meeting.”  
CARRIED UNANIMOUSLY

230523

**URBAN PLANNING – SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION  
PROGRAMS (SPAIP) – 5611 SIR-WINSTON-CHURCHILL – CITY OF CÔTE  
SAINT-LUC**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR MITCH KUJAVSKY  
SECONDED BY COUNCILLOR ANDEE SHUSTER

AND RESOLVED:

“THAT the Site Planning and Architectural Integration Program showing a revision to the proposed exterior finish material for the building extension project previously approved on September 13, 2021, for the Detached Single-Family Dwelling on lot 1 561 583 at 5611 Sir-Winston-Churchill and prepared for the Planning Advisory Committee meeting of April 4, 2023, and modified on April 26, 2023, be approved according to the provisions of Chapter 14 of By-Law 2217, of the City of Côte Saint-Luc.”

CARRIED UNANIMOUSLY

230524

**RESOLUTION TO ESTABLISH THE STANCE OF THE CITY OF  
CÔTE SAINT-LUC COUNCIL ON ISSUES TO BE PRESENTED AT THE  
MONTREAL URBAN AGGLOMERATION COUNCIL MEETING**

---

WHEREAS according to section 4 of *An Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations* (CQLR, c. E-20.001) (hereinafter “the Act”), the urban agglomeration of Montreal is made up *inter alia*, of the City of Côte Saint-Luc since January 1, 2006;

WHEREAS according to section 58 of the Act, every central municipality has an urban agglomeration council, the nature, composition and operating rules of which are set out in an order in council and that this agglomeration council constitutes a deliberative body of the municipality;

WHEREAS under section 59 of the Act, every municipality must be represented on the urban agglomeration council;

WHEREAS according to section 61 of the Act, at a meeting of the council of a related municipality, the Mayor informs the council of the matters that are to be considered at a future meeting of the urban agglomeration council, sets out the position the Mayor intends to take on any matter referred to at the urban agglomeration council meeting, discusses that position with the other members present and proposes the adoption of a resolution establishing the council’s stance;

WHEREAS agglomeration council meetings may be held in June 2023 for which members of the municipal council shall establish the stance that it wishes to take;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU  
SECONDED BY COUNCILLOR MITCH KUJAVSKY

AND RESOLVED:

“THAT Council take the following stance in view of any Agglomeration Council meetings to be held in June 2023 as follows:

- to authorize the Mayor or his duly authorized replacement to make any decisions he deems necessary and in the best interest of the City of Côte Saint-Luc and its residents regarding the items on the agenda of the Agglomeration Council meetings to be held in June 2023 based on the information to be presented during those meetings.”

CARRIED UNANIMOUSLY

**SECOND QUESTION PERIOD**

---

The second question period started at 9:50 p.m. and finished at 9:51 p.m. One (1) person submitted questions, and they were answered during the live feed.

1) Patrick Lortie

The resident inquired about the reason for deferral of the adoption the second draft zoning By-Law No. 2217- LLL-P2 to which Mayor Brownstein responded that the Council is waiting for information concerning the request for the developers to see if there is modification of improvement on the project, to then in a position where Council can present that information to the public for their review.

230525

**APPROVAL OF THE ADJOURNMENT OF THE MEETING**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR ANDEE SHUSTER  
SECONDED BY COUNCILLOR MICTH KUJAVSKY

AND RESOLVED:

“THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby authorizes the Mayor to declare the Meeting adjourned.”

CARRIED UNANIMOUSLY

**AT 9:51 P.M. MAYOR BROWNSTEIN DECLARED THE MEETING ADJOURNED.**

---

MITCHELL BROWNSTEIN  
MAYOR

---

PASCALIE TANGUAY  
CITY CLERK

<b>LIST OF ANNEXES</b>		
<b>Resolution number</b>	<b>Corresponding Annex</b>	<b>Document</b>
230508- 230509	Annex A	Terms and conditions of the programme - Revised
230510	Annex B	Auxiliary Employees – White Collars – Hiring (list)
230510	Annex C	Taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ-2019)

## **Annex A – REVISED MAY 2023**

### **TERMS AND CONDITIONS OF THE PROGRAMME - REVISED**

As of the coming into force of the present by-law, the City of Côte Saint-Luc (“City”) will provide a rebate towards the purchase of water filters to every single-family home and duplex built prior to 1976, which are located in the areas in which the city believes there are water service lines made of lead. To apply for the rebate, applicants must complete the online application found on the City’s website or fill out the form provided in Annex B of the present by-law. The rebate can only be applied to purchases from October 1, 2019, onward. The filter must be certified NSF/ANSI 53 or NSF/ANSI 58 for the removal of lead.

The rebates are as follows:

- 1) **An annual rebate up to \$50** for residents that purchase above the sink NSF-53 filter(s) to reduce lead in drinking water (see below);

Above the sink filter can be any of the following:

- **Pour-through pitcher/carafe**: Water drips through a filter in a water pitcher using gravity.
- **Faucet mount**: Mounts on kitchen faucet. Uses diverter to direct water through a filter.
- **Counter-top connected to sink faucet**: Connects to existing sink faucet through a hose/tubing.
- **Refrigerator filter**: Installed in your refrigerator and typically dispensed through the refrigerator door.
- **Rental cost for a leased under-sink reverse Osmosis system installed in the Property owner’s home.**

- 2) **A one-time rebate up to \$200** for residents that purchase an under-sink system certified NSF-053 or NSF-58 that connects to your plumbing under the sink.

In lieu of the rebates available in options (1) or (2) mentioned above, the City may provide, by request, a **one-time filtered water pitcher** (certified NSF-53) to qualifying property owners.

ANNEX B

AUXILIARY EMPLOYEES - WHITE COLLARS - HIRING  
 PARKS AND RECREATION DEPARTMENT  
 CITY OF CÔTE SAINT-LUC  
 LIST NAMES FROM APRIL 2023  
 FOR APPROVAL MAY 2023 COUNCIL

NAME OF EMPLOYEE		POSITION / PROGRAM OR REPLACEMENT	TRANSFERRING FROM -	EMPLOYEE START DATE	RESIDENCY	NUMBER OF YEARS EMPLOYED IN	HOURLY RATE	PROJECTED WEEKS OF EMPLOYMENT	WEEKLY HOURS	APPROX ANNUAL EXPENSE until end of 2023	GENERAL LEDGER CODE
LAST NAME	FIRST NAME	(NAME OF EMPLOYEE)	WHICH POSITION /								
<b>Aquatics</b>											
Etienne-Krief	Raphaella	Lifeguard/Swim Instructor		2023-04-23	Côte Saint-Luc	NEW	\$17.18	32	5	\$2,748.80	02-780-01-112
Koutsavlis	Alex	Lifeguard/Swim Instructor		2023-04-23	Montreal	NEW	\$17.18	32	5	\$2,748.80	02-780-01-112
Ingram	Max	Lifeguard/Swim Instructor		2023-04-22	Verdun	NEW	\$17.18	32	5	\$2,748.80	02-780-01-112
										<b>Sub total:</b>	<b>\$8,246.40</b>
Kalin	Avrum	Lifeguard		2023-06-03	Côte Saint-Luc	NEW	\$15.67	15	25	\$5,876.25	02-740-00-112
Batcher-Spitzer	Zahavit ( Sylvia)	Lifeguard		2023-06-03	Côte Saint-Luc	NEW	\$15.67	15	25	\$5,876.25	02-740-00-112
Hartel	Ronnie	Lifeguard		2023-06-03	Côte Saint-Luc	NEW	\$15.67	15	25	\$5,876.25	02-740-00-112
Zelman	Zachary	Lifeguard		2023-06-03	Côte Saint-Luc	NEW	\$15.67	15	25	\$5,876.25	02-740-00-112
Garcia Rabinovitch	Jacob	Lifeguard		2023-06-03	Côte Saint-Luc	NEW	\$15.67	15	25	\$5,876.25	02-740-00-112
Howard	Abigail	Lifeguard		2023-06-03	Côte Saint-Luc	NEW	\$15.67	15	25	\$5,876.25	02-740-00-112
R'bibo	Tess	Lifeguard		2023-06-03	Côte Saint-Luc	NEW	\$15.67	15	25	\$5,876.25	02-740-00-112
Taylor -Daoust	Isabelle	Lifeguard		2023-06-03	Montreal West	NEW	\$15.67	15	10	\$2,360.50	02-740-00-112
Lavasseur	Chloe	Lifeguard		2023-06-03	Town of Mount Royal	NEW	\$15.67	15	25	\$5,876.25	02-740-00-112
Goodman	Nicole	Lifeguard		2023-06-03	Westmount	NEW	\$15.67	15	25	\$5,876.25	02-740-00-112
Fugere	Sasha	Lifeguard		2023-06-03	Montreal	NEW	\$15.67	15	25	\$5,876.25	02-740-00-112
Wang	Zi Yi	Lifeguard		2023-06-03	Montreal	NEW	\$15.67	15	25	\$5,876.25	02-740-00-112
										<b>Sub total:</b>	<b>\$66,989.25</b>
<b>Day Camp</b>											
Bensimon	Benjamin	Day Camp Senior Counsellor (replacing Braden Smith)		2023-06-04	Côte Saint-Luc	NEW	\$0.00	0	0	\$0.00	02-750-05-112
Simon	Nicole	Day Camp Senior Counsellor ( replacing Shiri Rosen )		2023-06-04	Côte Saint-Luc	NEW	\$0.00	0	0	\$0.00	02-750-05-112
Dahan	David	Day Camp Junior Counsellor ( replacing Orly Chriqui)		2023-06-04	Côte Saint-Luc	NEW	\$0.00	0	0	\$0.00	02-750-05-112
Choi	Jemin	Day Camp Junior Counsellor		2023-06-04	Côte Saint-Luc	NEW	\$15.56	9	40	\$5,601.60	02-750-05-112
Povereny	Adam	Day Camp Senior Counsellor (replacing Dina Mohammapour)		2023-06-04	Côte Saint-Luc	NEW	\$0.00	0	0	\$0.00	02-750-05-112
Cohen	Ryan	Day Camp Senior Counsellor		2023-06-04	Hampstead	1	16.34	9	40	\$5,882.40	02-750-05-112
Vincent	Sara	Day Camp Senior Counsellor (replacing Talia Bensemana)		2023-06-04	Montreal	NEW	\$0.00	0	0	\$0.00	02-750-05-112
										<b>Sub total:</b>	<b>\$11,484.00</b>
<b>Tennis Club</b>											
Fleming	Mason	Tennis Club Attendant		2023-05-06	Côte Saint-Luc	NEW	\$14.46	12	8	\$1,388.16	02-749-01-112
Fleming	Dean Lewis	Tennis Club Attendant		2023-05-06	Côte Saint-Luc	NEW	\$14.46	12	8	\$1,388.16	02-749-01-112
										<b>Sub total:</b>	<b>\$2,776.32</b>
										<b>Total:</b>	<b>\$89,495.97</b>

Cornelia Ziga  
 Director of Recreation  
 Signed *C. Ziga*

*28 avril 2023*  
 Date



## Bilan

## Calcul du total des investissements à réaliser dans le cadre du programme TECQ 2019-2023

Population selon le décret de la population pour l'année 2019	33 644
Seuil minimal d'immobilisation à maintenir pour la durée du programme	11 804 125 \$
Contribution gouvernementale (montant visée par la programmation de travaux)	15 773 989 \$
Total des investissements à réaliser	27 578 114 \$

## Investissements prioritaires

Priorité 1 – Installation, mise aux normes et mise à niveau des équipements d'eau potable et d'assainissement des eaux

Exercice financier	Coûts des travaux prévus	Coûts des travaux réalisés	Total
2019-2020	0 \$	0 \$	0 \$
2020-2021	0 \$	0 \$	0 \$
2021-2022	0 \$	0 \$	0 \$
2022-2023	0 \$	0 \$	0 \$
2023-2024	0 \$	0 \$	0 \$
<b>Total</b>	<b>0 \$</b>	<b>0 \$</b>	<b>0 \$</b>

Priorité 2 – Études visant à améliorer la connaissance des infrastructures municipales

Exercice financier	Coûts des travaux prévus	Coûts des travaux réalisés	Total
2019-2020	0 \$	0 \$	0 \$
2020-2021	0 \$	36 746 \$	36 746 \$
2021-2022	0 \$	0 \$	0 \$
2022-2023	0 \$	188 515 \$	188 515 \$
2023-2024	878 218 \$	0 \$	878 218 \$
<b>Total</b>	<b>878 218 \$</b>	<b>225 261 \$</b>	<b>1 103 479 \$</b>

Priorité 3 – Renouvellement des conduites d'eau potable et d'égout

Exercice financier	Coûts des travaux prévus	Coûts des travaux réalisés	Total
2019-2020	0 \$	0 \$	0 \$
2020-2021	0 \$	0 \$	0 \$
2021-2022	0 \$	0 \$	0 \$
2022-2023	0 \$	102 609 \$	102 609 \$
2023-2024	6 219 445 \$	0 \$	6 219 445 \$
<b>Total</b>	<b>6 219 445 \$</b>	<b>102 609 \$</b>	<b>6 322 054 \$</b>

Priorité 4 – Matières résiduelles, amélioration énergétique et infrastructures municipales

Sommaire des coûts des travaux du MAMH

Exercice financier	Coûts des travaux prévus	Coûts des travaux réalisés	Total
2019-2020	0 \$	0 \$	0 \$
2020-2021	0 \$	0 \$	0 \$
2021-2022	0 \$	0 \$	0 \$
2022-2023	0 \$	0 \$	0 \$
2023-2024	0 \$	0 \$	0 \$
<b>Total</b>	<b>0 \$</b>	<b>0 \$</b>	<b>0 \$</b>

Sommaire des coûts des travaux du MTQ

Exercice financier	Coûts des travaux prévus	Coûts des travaux réalisés	Total
2019-2020	0 \$	0 \$	0 \$
2020-2021	0 \$	0 \$	0 \$
2021-2022	0 \$	1 381 635 \$	1 381 635 \$
2022-2023	0 \$	1 669 094 \$	1 669 094 \$
2023-2024	5 297 727 \$	0 \$	5 297 727 \$
<b>Total</b>	<b>5 297 727 \$</b>	<b>3 050 729 \$</b>	<b>8 348 456 \$</b>

Coût total des travaux – Priorités 1 à 4

Exercice financier	Coûts des travaux prévus	Coûts des travaux réalisés	Total
2019-2020	0 \$	0 \$	0 \$
2020-2021	0 \$	36 746 \$	36 746 \$
2021-2022	0 \$	1 381 635 \$	1 381 635 \$
2022-2023	0 \$	1 960 218 \$	1 960 218 \$
2023-2024	12 395 390 \$	0 \$	12 395 390 \$
<b>Total</b>	<b>12 395 390 \$</b>	<b>3 378 599 \$</b>	<b>15 773 989 \$</b>

**Bilan des investissements prioritaires**

Investissements prioritaires prévus et réalisés	15 773 989 \$
Montant de la contribution gouvernementale	15 773 989 \$
Surplus/Déficits	0 \$